

(仮訳)

2023 年

外国貿易局告示

2023 年 第 2 回

世界貿易機関 (WTO) 農業協定による義務に基づく割当内関税支払い権利取得証明書を発行する  
茶の数量割当結果

---

2020 年商務省規程「2021 年から 2023 年までの茶の世界貿易機関 (WTO) 農業協定による義務に基づく割当内関税支払い権利取得証明書発行における原則、方法、条件」により、茶の割当量を一年間に 3 回、年間 625 トンを限度とすると規定し、規定された原則、方法に従い、外国貿易局が割当申請者に対し輸入量を割当て、割当結果を公表すると規定した。2023 第 1 回については割当結果の公表を行った。外国貿易局が第 2 回の割当において、第 1 回の割当の残量である 0.016885 トンと第 1 回の輸入量割当を受けた者が返納を通知した量である 5.430980 トンの合計である茶の割当量 5.447865 トンに対し、輸入量割当の申請期間を 2023 年 6 月 12 日から 6 月 23 日までとしたことに従い、

外国貿易局は、2023 第 2 回の世界貿易機関 (WTO) 農業協定による義務に基づく割当内関税支払い権利取得証明書を発行する茶の輸入量を割当申請者に割当てた。割当申請者は 90 社で、割当申請量は 448.477740 トンとなり、割当限度量を超えているため、外国貿易局は申請者に対し申請量に比例配分して割当てた。よって、2020 年商務省規程「2021 年から 2023 年までの茶の世界貿易機関 (WTO) 農業協定による義務に基づく割当内関税支払い権利取得証明書発行における原則、方法、条件」第 8 項に従い、下記のとおり割当結果を公表する。

第1項 世界貿易機関 (WTO) 農業協定による義務に基づく割当内関税支払い権利取得証明書を発行する 2023 年第 2 回茶の輸入量の割当て合計は 5.447803 トンである。

(注 1) この日本語訳は、タイ政府による公式日本語訳ではなく、情報提供を目的に、JETRO Bangkok が作成した非公式なものです。正確性を保証するものではありませんので、本情報の採否はお客様のご判断でお願い申し上げます。万一、不利益を被る事態が生じましても、JETRO は責任を負うことができませんのでご了承ください。

(注 2) 原典については、商務省外国貿易局が 2023 年 7 月 7 日付で公布しており、下記に掲載されています。

<https://www.dft.go.th/th-th/Information/show-import-export-volume/ArticleId/26746/26746>

第2項 第1項に基づき、茶の輸入割当てを受けた者は下記の通りである。

	割当てを受けた者	割当てを受けた数量 (トン)
(1)	GREEN BROWN CO., LTD	0.066177
(2)	KARON PARAGON CO.,LTD.	0.066177
(3)	GOOD MAT CO.,LTD.	0.006073
(4)	GREAT EARTH INTERNATIONAL COMPANY LIMITED	0.066177
(5)	KOBE-YA SHOKUHIN KOGYO CO., LTD	0.066177
(6)	GLOBAL PREMIUM WINE CO.,LTD.	0.066177
(7)	CREATEX INTERNATIONAL COMPANY LIMITED	0.006073
(8)	COFFEE CONCEPTS RETAIL CO.,LTD	0.066177
(9)	CAMEL COFFEE (THAILAND) CO.,LTD.	0.066177
(10)	KAWASHO FOODS (THAILAND) CO.,LTD.	0.066177
(11)	KOWA-EMORI (THAILAND) CO.,LTD.	0.066177
(12)	KOI THE (THAILAND) CO.,LTD	0.066177
(13)	JFC (THAILAND) CO.,LTD	0.066177
(14)	CHINA IMEX CO.,LTD	0.066177
(15)	CHAIWALA CO.,LTD.	0.024294
(16)	CCL BEVERAGE CO.,LTD.	0.066177
(17)	CCL MANUFACTURING CO.,LTD.	0.066177
(18)	CW IMPORT EXPORT (THAILAND) CO.,LTD.	0.066177
(19)	CPOINT(THAILAND) COMPANY LIMITED	0.012147
(20)	CRG MANUFACTURING COMPANY LIMITED	0.066177
(21)	CRG INTERNATIONAL FOOD COMPANY LIMITED	0.066177
(22)	CENTRAL FOOD RETAIL CO.,LTD.	0.024294
(23)	CENTRAL RESTAURANTS GROUP CO.,LTD.	0.066177
(24)	DRINKING WITH JAMIE COMPANY LIMITED	0.066177
(25)	DARUMAS (THAILAND) CO.,LTD.	0.066177
(26)	DKSH (THAILAND) CO.,LTD.	0.066177
(27)	DELICA FOODS CO.,LTD.	0.066177
(28)	THE REFRESHER CO.,LTD.	0.066177
(29)	DAISHO (THAILAND) CO.,LTD.	0.066177
(30)	TD FOOD AND BEVERAGE CO.,LTD.	0.066177
(31)	TEA THE CHA BAKERY CO., LTD.	0.012147
(32)	TAI XING DE HUI (THAILAND) CO.,LTD	0.065596
(33)	THAI GREEN NATION CORPORATION CO.,LTD.	0.066177
(34)	THAI DIRECT TERRACOTTA CO.,LTD.	0.066177
(35)	THAI ISHIMITSU CO.,LTD.	0.066177
(36)	THAI GOODLUCK INTERTRADE CO.,LTD.	0.066177
(37)	NORTE CO.,LTD.	0.066177

(38)	NUTRISCENT COMPANY LIMITED	0.066177
(39)	BEGAN FOOD CO.,LTD.	0.066177
(40)	BPM 59 CO.,LTD.	0.066177
(41)	BENJAPHANPONG CO.,LTD	0.001214
(42)	BEVERAGE PRO CO.,LTD.	0.066177
(43)	THREE HORSES TEA CO.,LTD.	0.066177
(44)	ONG YONG CHOON TEA CO.,LTD	0.066177
(45)	PRESERVED FOOD SPECIALTY CO.,LTD.	0.066177
(46)	PINNACLE GASTRO CO.,LTD.	0.066177
(47)	PIRIYAPUL INTERNATIONAL CO.,LTD.	0.066177
(48)	P & P FOOD PRODUCTS CO.,LTD.	0.066177
(49)	PEACE ORIENTAL TEAHOUSE CO.,LTD.	0.066177
(50)	PEABERRY THAI CO., LTD.	0.066177
(51)	FATHER & FATHER CO.,LTD.	0.060737
(52)	FOODGURU CO.,LTD.	0.066177
(53)	FOOD PROJECT (SIAM) CO.,LTD.	0.066177
(54)	MY FUKU MATCHA CO.,LTD.	0.066177
(55)	MYCHA CO.,LTD.	0.066177
(56)	MARUZEN FOODS (THAILAND) CO.,LTD.	0.066177
(57)	MIXXION FOODS COMPANY LIMITED	0.060737
(58)	MIXUE (THAILAND) CO.,LTD	0.066177
(59)	MELTY VANILLA CO.,LTD.	0.066177
(60)	JACOBS DOUWE EGBERTS TH CO.,LTD.	0.066177
(61)	UBIS ALL CO.,LTD.	0.066177
(62)	RAW BEAUTY COMPANY LIMITED	0.066177
(63)	WANRAT NAMSIANG CO.,LTD.	0.066177
(64)	WINNER GROUP ENTERPRISE PLC.	0.066177
(65)	WEE GOOD WISH THAI CO.,LTD	0.012147
(66)	SRI CHOCK CHAI SUPERMARKET CO.,LTD.	0.066177
(67)	SIAM HOTEI CO.,LTD.	0.066082
(68)	CENTRAL DEPARTMENT STORE CO., LTD.	0.066177
(69)	SINGHA PARK CHIANGRAI CO.,LTD.	0.066177
(70)	ALL JAPAN CO.,LTD.	0.066177
(71)	ANRI HOLDING CO.,LTD	0.006073
(72)	R&B INTERNATIONAL CO.,LTD.	0.060737
(73)	ITO EN (THAILAND) CO.,LTD.	0.066177
(74)	E & K VENTURES CO., LTD.	0.066177
(75)	UBER SUCCESS CO.,LTD.	0.066177
(76)	EKSANG HOLDINGS COMPANY LIMITED	0.066177
(77)	ASIA NATURAL GROW SUPPLEMENT CO.,LTD.	0.066177
(78)	EBISU GOURMET(PATTAYA) CO.,LTD.	0.066177
(79)	EBISU FOODS CO.,LTD.	0.066177

(80)	AB FOOD & BEVERAGES (THAILAND) CO.,LTD	0.066177
(81)	M.A.I.F. INGREDIENTS CO.,LTD.	0.066177
(82)	M.A.I.F.TRADING CO.,LTD.	0.066177
(83)	S.G. FAR EASTERN LIMITED	0.066177
(84)	AESTHETIC ZECRET (AT-ZE) COMPANY LIMITED	0.066177
(85)	ESPRESSOMAN SUPPLY CO.,LTD.	0.066177
(86)	OLINO PREMIUM FOODS CO.,LTD.	0.066177
(87)	OHARA CHEMICALS (THAILAND) CO.,LTD.	0.066177
(88)	AIYA (THAILAND) CO.,LTD.	0.066177
(89)	CHIANGRAI P.S. INTERTRADING LIMITED PARTNERSHIP	0.066177
(90)	CEYLON TEA IMPORT LTD., PART.	0.066177
	合計	5.447803

第3項 第2項により割当てを受けた者は、外国貿易局に対し、電子システムを通して証明書を取得し、輸入時に関税局に提示するために 2023 年 12 月 31 日まで割当内関税支払い権利取得証明書を使用することが可能。

以上を現在より適用する。

2023 年 7 月 7 日 公布

—署名—

(ロンナロン・プーンピパット)

外国貿易局長